



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 31.1.2025
COM(2025) 23 final

ANNEX

BILAGA

till

Förslag till rådets beslut

**om ingående, på Europeiska unionens vägnar, av avtalet om digital handel mellan
Europeiska unionen och Republiken Singapore**

BILAGA

AVTAL OM DIGITAL HANDEL

MELLAN

EUROPEISKA UNIONEN

OCH

REPUBLIKEN SINGAPORE,

INGRESS

Europeiska unionen, nedan kallad *unionen*,

och

Republiken Singapore, nedan kallad *Singapore*,

nedan gemensamt kallade *parterna* eller enskilt kallade *en part*,

SOM BYGGER vidare på parternas djupa och långvariga partnerskap, baserat på de gemensamma principer och värden som återspeglas i avtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Singapore, å andra sidan, utfärdat i Bryssel, Belgien, den 19 oktober 2018 (nedan kallat *partnerskaps- och samarbetsavtalet*), genom att ge verkan åt dess bestämmelser om handel,

SOM ÖNSKAR fördjupa det frihandelsområde som inrättades genom frihandelsavtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Singapore, utfärdat i Bryssel, Belgien, den 19 oktober 2018 (nedan kallat *frihandelsavtalet*),

SOM ERKÄNNER det digitala partnerskapet mellan Europeiska unionen och Singapore (nedan kallat *det digitala partnerskapet*), som undertecknades den 1 februari 2023, som ett initiativ för att främja samarbete mellan unionen och Singapore på en mängd områden av den digitala ekonomin och skapa möjligheter för gemensamma initiativ och insatser på nya och framväxande områden av den digitala ekonomin,

SOM ERKÄNNER principerna för digital handel mellan Europeiska unionen och Singapore, som undertecknades den 1 februari 2023, som ett viktigt resultat av det digitala partnerskapet som återspeglar parternas gemensamma engagemang för en öppen digital ekonomi och som omfattar en gemensam ram för att främja digital handel,

SOM ERKÄNNER den digitala ekonomins och den digitala handelns betydelse och att den fortsatta ekonomiska framgången beror på parternas kombinerade förmåga att utnyttja teknisk utveckling till att förbättra befintliga företag, skapa nya produkter och marknader och förbättra vardagslivet,

SOM ERKÄNNER de ekonomiska möjligheter och den bredare tillgång till varor och tjänster för företag och konsumenter som den digitala ekonomin och den digitala handeln har medfört,

SOM ÄR FAST BESLUTNA att fördjupa sina ekonomiska förbindelser på nya och framväxande områden, inom ramen för sina bilaterala förmånshandelsförbindelser,

SOM ÖNSKAR stärka sina bilaterala förmånshandelsförbindelser som ett led i och i överensstämmelse med sina allmänna förbindelser, och som erkänner att detta avtal tillsammans med frihandelsavtalet kommer att skapa ett nytt klimat och ett frihandelsområde som främjar utvecklingen av den digitala handeln mellan parterna,

SOM ERKÄNNER vikten av samarbete för att utarbeta digitala regler och standarder och främja interoperabilitet på ett tillförlitligt och säkert sätt, och som främjar öppna, transparenta, icke-diskriminerande och förutsägbara regleringsvillkor för att underlätta digital handel,

SOM ÄR FAST BESLUTNA att främja en tillförlitlig och säker digital miljö som skyddar konsumenternas och företagens intresse och som allmänheten kan känna förtroende för,

SOM BEKRÄFTAR sitt engagemang för frihandelsavtalets principer om hållbar utveckling och som har en gemensam vision om digital handel som en viktig faktor för hållbar utveckling, i dess ekonomiska, sociala och miljömässiga dimensioner,

SOM ERKÄNNER att digital handel bidrar till den gröna och den digitala omställningen av våra ekonomier och som därför anser att reglerna för digital handel bör vara framtidssäkrade och ta hänsyn till innovation och ny teknik,

SOM ERKÄNNER att digital handel stöder entreprenörskap och ger mer egenmakt åt människor och åt företag av alla storlekar i den digitala ekonomin genom att förbättra interoperabilitet, innovation, konkurrens och tillgång till informations- och kommunikationsteknik, i synnerhet för kvinnliga entreprenörer och mikroföretag och små och medelstora företag, samtidigt som den främjar digital delaktighet för grupper och individer som kan möta oproportionerligt stora hinder för digital handel,

SOM ERKÄNNER sitt ömsesidiga beroende i frågor som rör den digitala ekonomin och, som ledande onlineekonomier, sitt gemensamma intresse att skydda kritisk infrastruktur och säkerställa ett säkert och tillförlitligt internet som stöder innovation och ekonomisk och social utveckling,

SOM ERKÄNNER vikten av transparens när det gäller den internationell handel och internationella investeringar, som är till förmån för alla parter,

SOM STRÄVAR EFTER att inrätta en modern och dynamisk ram för samarbete som motsvarar den snabba och föränderliga digitala ekonomin och digitala handeln,

SOM BEKRÄFTAR sin rätt att reglera inom sina territorier för att uppnå legitima politiska mål,

SOM KOMPLETTERAR parternas internationella och regionala ledarskap i strävan att uppnå ambitiösa riktmärken, regler och standarder för den digitala ekonomin och den digitala handeln,

SOM BEKRÄFTAR sitt åtagande att följa Förenta nationernas stadga, undertecknad i San Francisco den 26 juni 1945, och beaktar principerna i den allmänna förklaringen om de mänskliga rättigheterna, antagen av FN:s generalförsamling den 10 december 1948,

SOM BYGGER VIDARE PÅ sina respektive rättigheter och skyldigheter enligt avtalet om upprättande av Världshandelsorganisationen (nedan kallat *WTO-avtalet*), som slöts i Marrakech i Marocko den 15 april 1994, och andra multilaterala och bilaterala avtal och instrument för samarbete inom digital handel och digital ekonomi i vilka båda parterna är parter,

HAR ENATS OM FÖLJANDE.

KAPITEL ETT

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

ARTIKEL 1

Mål

Detta avtal har till syfte att liberalisera och underlätta digital handel med varor och tjänster mellan parterna i enlighet med bestämmelserna i detta avtal. Detta avtal ska tillämpas inom ramen för partnerskaps- och samarbetsavtalet och ska tillsammans med frihandelsavtalet bilda ett frihandelsområde som överensstämmer med artikel XXIV ("Territoriell tillämpning _ gränstrafik _ tullunioner och frihandelsområden") i allmänna tull- och handelsavtalet från 1994 (nedan kallat *Gatt 1994*) och artikel V ("Ekonomisk integration") i allmänna tjänstehandelsavtalet (nedan kallat *Gats*).

ARTIKEL 2

Tillämpningsområde

1. Detta avtal är tillämpligt på en parts åtgärder som påverkar handel baserad på elektroniska metoder.
2. Detta avtal är inte tillämpligt på
 - (a) audiovisuella tjänster,

- (b) sändningstjänster¹,
- (c) information som innehas eller behandlas av en part eller för en parts räkning, eller åtgärder som rör sådan information², inbegripet åtgärder som avser insamling, lagring eller behandling av informationen, med undantag för vad som föreskrivs i artikel 16 (Öppna myndighetsuppgifter).
3. Detta avtal är inte tillämpligt på tjänster³ som tillhandahålls eller verksamhet som bedrivs i samband med myndighetsutövning.
4. För tydlighetens skull påpekas att en åtgärd som påverkar tillhandahållandet av en tjänst som levereras eller utförs elektroniskt omfattas av de skyldigheter som anges i relevanta bestämmelser i kapitel åtta i frihandelsavtalet, inklusive bilagorna 8-A och 8-B i frihandelsavtalet, samt eventuella undantag som är tillämpliga på dessa skyldigheter.

ARTIKEL 3

Rätt att reglera

Parterna bekräftar sin rätt att reglera inom sina egna territorier i syfte att uppnå legitima politiska mål, t.ex. skydd av folkhälsa, sociala tjänster, allmänna skolväsendet, säkerhet, miljö, allmän moral, socialt skydd, konsumentskydd, integritets- och uppgiftsskydd och främjande och skydd av den kulturella mångfalden.

¹ Sändningstjänster avser tjänster enligt definitionen i artikel 8.25 (Definitioner) led a i frihandelsavtalet.

² För tydlighetens skull påpekas att sådana åtgärder innefattar åtgärder som rör system, infrastruktur eller anläggningar som används för insamling, lagring eller behandling av sådan information.

³ Vid tillämpningen av detta avtal har *tjänst som tillhandahålls i samband med myndighetsutövning* samma innebörd som i Gats och, om tillämpligt, i bilagan om finansiella tjänster till Gats.

ARTIKEL 4

Definitioner

I detta avtal gäller följande definitioner:

- (a) *kommersiellt elektroniskt meddelande*: ett elektroniskt meddelande som sänds i kommersiellt syfte till en persons elektroniska adress via ett telekommunikationsnät som erbjuds allmänheten och som åtminstone omfattar e-post, textmeddelanden och multimediameddelanden (sms och mms) och, i den utsträckning som föreskrivs i en parts lagstiftning, via andra telekommunikationstjänster.
- (b) *konsument*: fysisk person som deltar i digital handel för andra ändamål än yrkesmässiga.
- (c) *omfattad person*: vid tillämpning av artikel 5 (Gränsöverskridande dataflöden):
 - (i) fysisk person från en part,
 - (ii) ett företag från en part, eller
 - (iii) ett rederi som är etablerat utanför unionen eller Singapore och som kontrolleras av fysiska personer från en medlemsstat i unionen eller från Singapore, vars fartyg är registrerade i enlighet med lagstiftningen i en medlemsstat i unionen eller i Singapore, och som seglar under en medlemsstats eller Singapores flagg.
- (d) *elektronisk autentisering*: processen för att verifiera identiteten eller själva verifieringen av identiteten på en part i en elektronisk kommunikation eller transaktion eller för att garantera integriteten i en elektronisk kommunikation.
- (e) *elektronisk fakturering*: upprättande, behandling och utbyte av en faktura mellan en säljare och en köpare som sker automatiserat och på elektronisk väg med användning av ett strukturerat dataformat.
- (f) *ram för elektroniska fakturor*: ett system som underlättar elektronisk fakturering.
- (g) *elektroniska betalningar*: betalarens överföring av en penningfordran på en person som är godtagbar för betalningsmottagaren, vilken utförs med elektroniska metoder, men vilken

inte omfattar centralbankers betaltjänster med transaktioner mellan leverantörer av finansiella tjänster.

- (h) *elektronisk signatur*: uppgifter i elektronisk form som ingår i eller är fogade eller logiskt knutna till ett elektroniskt datameddelande och som kan användas för att identifiera undertecknaren av detta datameddelande och för att ange att undertecknaren godkänner den information som ingår i datameddelandet.
- (i) *elektronisk version av ett dokument*: ett dokument i ett elektroniskt format som föreskrivs av en part.
- (j) *slutanvändare*: en person som köper eller abonnerar på en internetjänst från en leverantör av internetanslutningstjänster.
- (k) *företag*: en juridisk person, en filial eller ett representationskontor.
- (l) *företag från en part*: vid tillämpning av artikel 5 (Gränsöverskridande dataflöden), ett företag som bildats eller på annat sätt organiserats i enlighet med en parts lagstiftning och som, när det gäller en juridisk person, är involverat i omfattande affärsverksamhet på den partens territorium⁴.
- (m) *finansiell tjänst*: finansiell tjänst enligt definitionen i artikel 8.49.2 (Tillämpningsområde och definitioner) led a i frihandelsavtalet.
- (n) *myndighetsuppgifter*: uppgifter som ägs eller innehas av ett självstyrande organ på vilken styrelsenivå som helst eller av icke-statliga organ vid utövandet av befogenheter som tilldelats dem av någon förvaltningsnivå.
- (o) *juridisk person*: ett rättssubjekt som bildats i laga ordning eller på annat sätt organiserats enligt gällande lag, antingen för vinständamål eller i annat syfte, och antingen privatägt eller

⁴ Unionen är medveten om att begreppet ”faktisk och fortlöpande anknytning” till ekonomin i en medlemsstat i unionen i enlighet med artikel 54 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (nedan kallat *EUF-fördraget*) motsvarar begreppet ”omfattande affärsverksamhet”.

statsägt, inbegripet bolag, stiftelser, handelsbolag, samriskföretag, enskilda näringsidkare eller föreningar.

- (p) *åtgärd*: varje åtgärd som vidtas av en part, i form av lagar, föreskrifter, regler, förfaranden, beslut och administrativa handlingar eller i någon annan form.
- (q) *en parts åtgärder*: varje åtgärd som antas eller upprätthålls av
 - (i) centrala, regionala eller lokala politiska förvaltningar eller myndigheter, och
 - (ii) icke-statliga organ vid utövandet av befogenheter som centrala, regionala eller lokala beslutsfattande organ eller myndigheter har delegerat till dem,
- (r) *fysisk person från en part*: en medborgare i Singapore eller i en av unionens medlemsstater⁵ i enlighet med deras respektive lagstiftning.
- (s) *onlinetjänst*: en tjänst som tillhandahålls på elektronisk väg och utan att parterna är närvarande samtidigt.
- (t) *personuppgifter*: varje upplysning som avser en identifierad eller identifierbar fysisk person.
- (u) *territorium*: i förhållande till varje part, de territorier på vilka detta avtal är tillämpligt i enlighet med artikel 43 (Territoriell tillämpning).
- (v) *icke begärda kommersiella elektroniska meddelanden*: ett elektroniskt meddelande, som sänds utan mottagarens samtycke eller trots att mottagaren uttryckligen har motsatt sig detta.
- (w) *WTO*: Världshandelsorganisationen.

KAPITEL TVÅ

REGLER FÖR DIGITAL HANDEL

⁵ Begreppet fysisk person omfattar även fysiska personer som är varaktigt bosatta i Lettland som inte är medborgare i Lettland eller någon annan stat men som har rätt, enligt lagar och andra författningar i Lettland, att få ett pass för icke-medborgare (främlingspass).

AVSNITT A

DATAFLÖDEN MED FÖRTROENDE

ARTIKEL 5

Gränsöverskridande dataflöden

1. Parterna åtar sig att säkerställa gränsöverskridande överföring av data på elektronisk väg om denna överföring faller inom ramen för en omfattad persons affärsverksamhet.
2. I detta syfte får en part inte införa eller upprätthålla åtgärder som förbjuder eller begränsar den gränsöverskridande överföring av data som anges i punkt 1 genom att
 - (a) kräva användning av datoranläggningar eller nätverkselement på partens territorium för behandling av data, inbegripet genom krav på användning av datoranläggningar eller nätverkselement som är certifierade eller godkända på en parts territorium,
 - (b) kräva lokalisering av data på partens territorium för lagring eller behandling,
 - (c) förbjuda lagring eller behandling av data på den andra partens territorium,
 - (d) förena gränsöverskridande överföring av uppgifter med villkor om användning av datoranläggningar eller nätverkselement på partens territorium eller krav på lokalisering på partens territorium, eller
 - (e) förbjuda överföring av information till partens territorium.

3. Parterna ska se över genomförandet av denna bestämmelse och utvärdera hur den fungerar inom tre år från den dag då detta avtal träder i kraft. En part får när som helst föreslå den andra parten att se över förteckningen över begränsningar i punkt 2, inbegripet om den andra parten har samtyckt till att inte anta eller upprätthålla några andra typer av åtgärder än de som anges i punkt 2 i ett framtida bilateralt eller multilateralt avtal. En sådan begäran ska beaktas välvilligt.

4. Ingenting i denna artikel ska hindra en part från att införa eller upprätthålla en åtgärd som är oförenlig med punkt 2 för att uppnå ett berättigat mål för den offentliga politiken⁶, förutsatt att åtgärden

- (a) inte tillämpas så att den utgör ett medel för godtycklig eller oberättigad diskriminering eller en förtäckt inskränkning av handel, och
- (b) inte införa större begränsningar av överföringar av information än vad som är nödvändigt för att uppnå målet⁷.

ARTIKEL 6

Skydd av personuppgifter

1. Parterna erkänner att enskilda personer har rätt till personlig integritet och skydd av personuppgifter och att höga och verkställbara standarder i detta avseende bidrar till förtroendet för den digitala ekonomin och till utvecklingen av handeln.

⁶ Vid tillämpning av denna artikel ska begreppet ”berättigat mål för den offentliga politiken” tolkas på ett objektivt sätt och möjliggöra uppnående av sådana mål som skydd av den allmänna säkerheten, moralen eller människors, djurs eller växters liv eller hälsa, eller upprätthållande av allmän ordning eller skydd av andra grundläggande samhällsintressen såsom social sammanhållning, onlinesäkerhet, cybersäkerhet, säker och tillförlitlig artificiell intelligens eller skydd mot spridning av desinformation, eller andra jämförbara mål av allmänintresse, med beaktande av den digitala teknikens föränderlighet och relaterade utmaningar.

⁷ För tydlighetens skull påpekas att denna bestämmelse inte påverkar tolkningen av andra undantag i detta avtal eller hur de tillämpas på denna artikel och inte heller en parts rätt att åberopa något av dessa undantag.

2. Varje part ska införa eller upprätthålla en rättslig ram för skydd av personuppgifter för enskilda personer.
3. I utvecklingen av sin rättsliga ram för skydd av personuppgifter ska varje part ta hänsyn till principer och riktlinjer som tagits fram av relevanta internationella organ eller organisationer, såsom de principer som avses i den gemensamma förklaringen om integritet och skydd av personuppgifter⁸ och riktlinjerna för skydd av privatlivet och för gränsöverskridande utbyte av personuppgifter från Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling (nedan kallad *OECD*).
4. Varje part ska säkerställa att dess rättsliga ram enligt punkt 2 föreskriver ett icke-diskriminerande skydd av personuppgifter för fysiska personer.
5. Varje part ska offentliggöra information om det skydd av personuppgifter som parten föreskriver för enskilda, inklusive vägledning om hur
 - (a) enskilda personer kan rikta anspråk, och
 - (b) företag kan uppfylla rättsliga krav.
6. Varje part ska uppmuntra transparens hos företag på sitt territorium med avseende på deras policyer och förfaranden för skydd av personuppgifter.
7. Med erkännande av att parterna kan använda olika rättsliga tillvägagångssätt för att skydda personuppgifter bör de undersöka sätt att öka konvergensen mellan dessa olika ordningar, däribland för att främja gränsöverskridande dataflöden. Detta kan innefatta ett erkännande av regleringsresultat, oavsett om de ges ensidigt eller genom ömsesidigt arrangemang, bredare internationella ramar eller gemensamma riktlinjer för användningen av gemensamma gränsöverskridande dataöverföringsmekanismer.

⁸ Utfärdad vid konferensen om samarbete i regionen Indiska oceanen/Stilla havet som hölls i Paris den 22 februari 2022.

8. Parterna ska sträva efter att utbyta information om de mekanismer som avses i punkt 7 vilka tillämpas inom deras jurisdiktion.
9. Parterna ska främja utvecklingen av verktyg som företag kan använda för att visa att de uppfyller standarder för skydd av personuppgifter och bästa praxis.
10. Parterna ska sträva efter att utbyta information om och erfarenheter av användningen av sådana efterlevnadsverktyg för uppgiftsskydd som avses i punkt 9 och ska sträva efter att främja konvergens mellan sina respektive verktyg.
11. Ingenting i detta avtal ska hindra en part från att anta eller upprätthålla åtgärder inom sin respektive rättsliga ram enligt punkt 2 som den anser lämpliga, inbegripet genom antagande och tillämpning av regler för gränsöverskridande överföring av personuppgifter, förutsatt att den partens lagstiftning föreskriver instrument som möjliggör överföringar enligt villkor med allmän giltighet för skydd av de överförda uppgifterna.
12. Varje part ska underrätta den andra parten om alla åtgärder som den antar eller bibehåller i enlighet med punkt 11.

AVSNITT B

SÄRSKILDA BESTÄMMELSER

ARTIKEL 7

Tullar

Parterna ska inte påföra tullar på elektroniska överföringar.

ARTIKEL 8

Inget förhandsgodkännande

1. En part ska inte kräva förhandsgodkännande enbart på grund av att en tjänst tillhandahålls online, eller anta eller upprätthålla något annat krav med motsvarande verkan⁹.
2. Punkt 1 är inte tillämplig på telekommunikationstjänster, sändningstjänster, speltjänster, juridiska representationstjänster eller tjänster som tillhandahålls av notarius publicus eller likvärdiga yrken i den mån som dessa har ett direkt och särskilt samband med myndighetsutövning.

ARTIKEL 9

Elektroniska avtal

Utom vid omständigheter som omfattas av andra bestämmelser i en parts lagar eller andra författningar får den parten inte bestrida ett elektroniskt avtals¹⁰ rättsliga verkan, rättsliga giltighet eller verkställbarhet enbart på grund av att avtalet har ingåtts på elektronisk väg.

ARTIKEL 10

Elektronisk autentisering och elektroniska signaturer

⁹ För tydlighetens skull påpekas att en part inte hindras från att begära förhandsgodkännande för en onlinetjänst eller från att anta eller upprätthålla eventuella andra krav som har motsvarande verkan, baserat på andra policyskäl.

¹⁰ För tydlighetens skull påpekas att ett elektroniskt avtal omfattar avtal som ingås genom interaktion med ett automatiserat meddelandesystem.

1. Utom vid omständigheter som omfattas av andra bestämmelser i en parts lagar eller andra författningar får den parten inte bestrida en elektronisk signaturs rättsliga verkan, rättsliga giltighet eller giltighet som bevis vid rättsliga förfaranden enbart på grund av att signaturen är i elektronisk form.
2. Ingen part får anta eller bibehålla åtgärder som skulle
 - (a) förbjuda parterna i en elektronisk transaktion att gemensamt fastställa lämpliga elektroniska autentiseringsmetoder eller lämplig elektronisk signatur för sin transaktion, eller
 - (b) hindra parterna i en elektronisk transaktion från att ha möjlighet att inför rättsliga eller administrativa myndigheter klargöra att deras transaktion uppfyller alla rättsliga krav när det gäller elektronisk autentisering och elektroniska signaturer.
3. Trots punkt 2 får en part kräva, för en viss kategori av transaktioner, att metoden för elektronisk autentisering eller den elektroniska signaturen certifieras av en myndighet som är ackrediterad i enlighet med partens lagstiftning eller uppfyller vissa prestationskrav, som ska utarbetas genom öppna och transparenta processer och endast avse de specifika egenskaperna hos den berörda kategorin av transaktioner.
4. I den utsträckning som det föreskrivs i en parts lagar eller andra författningar ska den parten tillämpa punkterna 1–3 på elektroniska stämplat, elektroniska tidsstämplingar och elektroniska tjänster för rekommenderade leveranser.
5. Parterna ska främja användningen av interoperabel elektronisk autentisering.

ARTIKEL 11

Källkod

1. Ingen av parterna får kräva överföring av eller tillgång till källkoden för programvara som ägs av en fysisk eller juridisk person från den andra parten som ett villkor för import, export,

distribution, försäljning eller användning av sådan programvara eller av produkter som innehåller sådan programvara, inom eller från dess territorium.

2. För tydlighetens skull påpekas att

- (a) artikel 28 (Försiktighetsklausul), artikel 29 (Allmänna undantag) och artikel 30 (Undantag i säkerhetssyfte) får tillämpas på en parts åtgärder som antas eller upprätthålls i samband med ett certifieringsförfarande,
- (b) punkt 1 är inte tillämplig på frivillig överföring av, eller frivilligt beviljande av tillgång till, källkod till programvara på kommersiell grund från en fysisk eller juridisk person från den andra parten, exempelvis i samband med en transaktion inom ramen för offentlig upphandling eller ett fritt förhandlat avtal eller genom licenser för öppen källkod såsom i samband med programvara med öppen källkod, och
- (c) punkt 1 inte påverkar den rätt som en parts regleringsorgan, brottsbekämpande organ eller rättsliga organ har att kräva att källkod för programvara ändras för att följa dess lagar eller andra författningar som inte är oförenliga med detta avtal.

3. Inget i denna artikel ska påverka

- (a) rätten för en parts regleringsmyndigheter, brottsbekämpande organ, rättsliga organ eller organ för bedömning av överensstämmelse¹¹ att kräva överföring av eller tillgång till källkod för programvara, antingen före eller efter import, export, distribution, försäljning eller användning av sådan programvara för utredningar, inspektioner eller undersökningar, åtgärder för efterlevnadskontroll eller rättsliga förfaranden, för att säkerställa efterlevnaden

¹¹ Vid tillämpning av denna artikel avses med *organ för bedömning av överensstämmelse* ett relevant statligt organ eller en relevant myndighet hos en part, eller ett icke-statligt organ vid utövandet av befogenheter som delegerats av ett statligt organ eller en myndighet hos parten, som utför förfarandena för bedömning av överensstämmelse i enlighet med partens tillämpliga lagar eller andra författningar.

av dess lagar eller andra författningar för att uppnå legitima mål för offentlig politik¹², med förbehåll för skyddsåtgärder mot obehörigt röjande,

- (b) krav från en domstol, förvaltningsdomstol eller konkurrensmyndighet eller ett annat relevant organ hos en part att avhjälpa en överträdelse av konkurrenslagstiftningen, eller krav i enlighet med en parts lagar eller andra författningar som inte är oförenliga med avtalet, att tillhandahålla proportionell och riktad tillgång till källkoden för sådan programvara som behövs för att undanröja hinder för inträde på digitala marknader för att säkerställa att dessa marknader förblir konkurrenskraftiga, rättvisa, öppna och transparenta,
- (c) skydd och verkställande av immateriella rättigheter, eller
- (d) en parts rätt att vidta åtgärder i enlighet med artikel 9.3 (Säkerhet och allmänna undantag) i kapitlet om offentlig upphandling i frihandelsavtalet, som i tillämpliga delar ska tillämpas på denna artikel.

ARTIKEL 12

Konsumentskydd online

1. Vid tillämpning av denna artikel omfattar ”vilsedande och bedrägliga affärsmetoder”
 - (a) att tillhandahålla väsentligt felaktiga uppgifter, inbegripet underförstådda felaktiga uppgifter eller falska påståenden om omständigheter, såsom kvalitet pris, ändamålsenlighet, kvantitet eller ursprung för varor eller tjänster
 - (b) att annonsera erbjudanden om varor eller tjänster utan avsikt eller rimlig förmåga att tillhandahålla dessa,

¹² De kan innefatta de mål som förtecknas i fotnot 6 till artikel 5.4 (Gränsöverskridande dataflöden).

- (c) att underlåta att leverera varor eller tillhandahålla tjänster till en konsument efter att betalning tagits ut av konsumenten, om det inte är motiverat av rimliga skäl, och
- (d) att ta betalt av en konsument för varor och tjänster som inte efterfrågats.

2. Varje part ska anta eller bibehålla åtgärder, inbegripet lagar och andra författningar, som förbjuder bedrägliga och vilseledande affärsverksamhet som skadar eller kan skada konsumenterna som deltar i elektronisk handel.

3. För att skydda konsumenter som deltar i elektronisk handel ska varje part anta eller bibehålla åtgärder som syftar till att säkerställa att

- (a) konsumenter får tillgång till prövningsmekanismer för att hävda sina rättigheter, inbegripet rätt till avhjälpande åtgärder om varor eller tjänster har betalats men inte levererats eller tillhandahållits såsom överenskommits,
- (b) leverantörer av varor eller tjänster behandlar konsumenterna på ett rättvist och hederligt sätt,
- (c) leverantörer av varor eller tjänster tillhandahåller tydlig, fullständig, korrekt och transparent information om dessa varor och tjänster, inbegripet eventuella köpevillkor, och
- (d) varorna är säkra vid normal och rimligen förutsebar användning.

4. För att skydda konsumenter som deltar i elektronisk handel ska parterna sträva efter att anta eller bibehålla åtgärder för att säkerställa att leverantörerna tillhandahåller tydlig, fullständig, korrekt och transparent information om sin identitet och sina kontaktuppgifter.¹³

5. Parterna erkänner vikten av att ge sina konsumentskyddsorgan eller andra berörda organ tillräckliga verkställighetsbefogenheter.

6. Parterna erkänner vikten av samarbete mellan deras respektive konsumentskyddsorgan eller andra berörda organ, inbegripet ett utbyte av information och erfarenheter, samt samarbete om

¹³När det gäller förmedlande tjänsteleverantörer omfattar detta även information om identiteten och kontaktuppgifterna för den faktiska leverantören av varan eller tjänsten.

lämpliga fall av ömsesidigt intresse som avser överträdelse av konsumenträttigheter i samband med elektronisk handel, för att förbättra konsumentskyddet online, efter gemensamt beslut.

7. Varje part ska se till att dess lagar och andra författningar om konsumentskydd är tillgängliga för allmänheten och lättåtkomliga.

8. Parterna erkänner vikten av att konsumenter som deltar i elektronisk handel omfattas av konsumentskydd på en nivå som inte är lägre än den som gäller för konsumenter som deltar i andra former av handel.

9. Varje part ska främja tillgång till och medvetenhet om mekanismer för gottgörelse till konsumenterna, även för konsumenter som utför gränsöverskridande transaktioner.

ARTIKEL 13

Icke begärda kommersiella elektroniska meddelanden

1. Parterna erkänner vikten av att stärka konsumenternas förtroende och tillit när det gäller elektronisk handel, däribland genom transparenta och effektiva åtgärder för att begränsa icke begärda kommersiella elektroniska meddelanden. Därför ska varje part anta eller bibehålla åtgärder som

- (a) kräver att leverantörer av kommersiella elektroniska meddelanden underlättar för mottagare som är fysiska personer att förhindra ett fortsatt mottagande av dessa meddelanden, och
- (b) kräver samtycke, i enlighet med respektive parts lagar och andra författningar, från mottagare som är fysiska personer till att motta kommersiella elektroniska meddelanden.

2. Trots punkt 1 b ska varje part tillåta att dessa fysiska eller juridiska personer som, i enlighet med de villkor som fastställs i den partens lagstiftning, samlat in kontaktuppgifter för en mottagare som är en fysisk person i samband med tillhandahållandet av varor eller tjänster, sänder kommersiella elektroniska meddelanden till den användaren när det gäller dessa personers egna liknande varor eller tjänster.

3. Varje part ska säkerställa att kommersiella elektroniska meddelanden är tydligt identifierbara som sådana, tydligt visar för vems räkning de skickas och innehåller den information som behövs för att mottagare som är fysiska personer när som helst och, i den mån det föreskrivs i en parts lagar och andra författningar, kostnadsfritt ska kunna begära att de upphör att skickas.
4. Varje part ska ge tillgång till prövningsmekanismer mot leverantörer av icke begärda kommersiella elektroniska meddelanden som inte är förenliga med åtgärder som införs eller upprätthålls i enlighet med punkterna 1–3.
5. Parterna ska sträva efter att samarbeta i lämpliga fall av ömsesidigt intresse när det gäller reglering av icke begärda kommersiella elektroniska meddelanden.

ARTIKEL 14

Samarbete om frågor som rör digital handel

1. Parterna bekräftar det digitala partnerskapet som huvudram för digitalt samarbete, inbegripet på områden av gemensamt intresse såsom artificiell intelligens, digital identitet och datainnovation.
2. Parterna ska utbyta information om regleringsfrågor avseende digital handel inom ramen för parternas respektive lagar och andra författningar, som ska omfatta
 - (a) erkännande och främjande av interoperabel elektronisk autentisering och möjligheten att i framtiden sluta ett avtal om ömsesidigt erkännande av elektroniska signaturer,
 - (b) behandling av icke begärda kommersiella elektroniska meddelanden,
 - (c) skydd av konsumenter och digitala plattformars arbetstagare,
 - (d) rättsliga ramar för upphovsrätt som är relevanta för onlinemiljön, och

(e) alla övriga frågor som är relevanta för utvecklingen av digital handel.

3. Parterna ska, när så är lämpligt, samarbeta och delta aktivt i internationella forum för att främja utvecklingen av digital handel.

4. För tydlighetens skull påpekas att denna bestämmelse inte påverkar tillämpningen av artikel 6 (Skydd av personuppgifter).

ARTIKEL 15

Tillgång till och användning av internet för digital handel

1. Med förbehåll för sina respektive tillämpliga politiska strategier och lagar och andra författningar erkänner parterna fördelarna med att säkerställa att slutanvändarna på deras territorier har möjlighet att

(a) få tillgång till och använda tillämpningar och tjänster efter eget val, med förbehåll för rimlig nätstyrning som inte blockerar eller bromsar trafik för att skapa konkurrensfördelar¹⁴,

(b) använda valfria slutanvändarenheter, under förutsättning att sådana enheter inte skadar säkerheten för andra enheter eller nätet eller tjänster som tillhandahålls över nätet, och

(c) få tillgång till information om de metoder för nätstyrning som används av deras leverantör av internetanslutningstjänster.

2. För tydlighetens skull påpekas att ingenting i denna artikel ska hindra parterna från att anta åtgärder i syfte att skydda den allmänna säkerheten för användare online.

¹⁴ Vid tillämpning av punkt 1 a erkänner parterna att en leverantör av internetanslutningstjänster som erbjuder sina abonnenter ett visst innehåll på exklusiv grund inte skulle agera i strid med denna princip.

ARTIKEL 16

Öppna myndighetsuppgifter

1. I denna artikel avses med *metadata* strukturell eller deskriptiv information om data, såsom innehåll, format, källa, rättigheter, noggrannhet, ursprung, frekvens, periodicitet, granularitet, utgivare eller ansvarig part, kontaktuppgifter, insamlingsmetod eller kontext.
2. Parterna erkänner att underlättande av allmänhetens tillgång till och användning av myndighetsuppgifter främjar ekonomisk och social utveckling, konkurrenskraft, produktivitet och innovation. Därför uppmuntras parterna att utöka omfattningen av sådana data, genom exempelvis kontakter och samråd med berörda parter.
3. I den mån en part väljer att göra myndighetsuppgifter digitalt tillgängliga för allmänheten och för allmän användning ska den sträva efter att säkerställa att sådana uppgifter
 - (a) görs tillgängliga i ett maskinläsbart och öppet format,
 - (b) görs tillgängliga i ett rumsligt format när så är lämpligt,
 - (c) är i ett format som gör det möjligt att enkelt söka, hämta, använda, vidareutnyttja och vidare distribuera dem,
 - (d) görs tillgängliga via tillförlitliga, användarvänliga och fritt tillgängliga applikationsprogrammeringsgränssnitt,
 - (e) görs tillgängliga för vidareutnyttjande i full överensstämmelse med parternas regler om skydd av personuppgifter,
 - (f) uppdateras, såsom tillämpligt, i rätt tid,
 - (g) åtföljs av metadata som i möjligaste mån baseras på gemensamt använda format som gör det möjligt för användaren att förstå och utnyttja berörda data, och

(h) görs allmänt tillgängliga utan kostnad eller till rimlig kostnad för användaren.

4. I den mån en part väljer att göra myndighetsuppgifter digitalt tillgängliga för allmänheten och för allmän användning ska den sträva efter att undvika att tillämpa villkor som är diskriminerande eller som på ett orimligt sätt förhindrar eller begränsar möjligheterna för användaren av sådana data att

(a) återge, vidare distribuera eller återpublicera dessa data,

(b) omgruppera dessa data, eller

(c) använda dessa data för kommersiella eller icke-kommersiella ändamål, däribland i produktionsprocessen för en ny produkt eller tjänst,

5. Parterna ska sträva efter att samarbeta för att identifiera sätt på vilka varje part kan utvidga tillgången till och användningen av myndighetsuppgifter som parten har offentliggjort, däribland utbyte av information och erfarenheter avseende praxis och policyer, i syfte att förbättra och skapa affärsmöjligheter och forskningsmöjligheter, utöver myndighetsuppgifternas användning inom den offentliga sektorn, i synnerhet med avseende på små och medelstora företag.

ARTIKEL 17

Elektronisk fakturering

1. Parterna erkänner vikten av elektronisk fakturering för att förbättra den digitala handelns kostnadseffektivitet, effektivitet, korrekthet och tillförlitlighet. Varje part erkänner fördelarna med att säkerställa att de system som används för elektronisk fakturering inom dess territorium är interoperabla med de system som används för elektronisk fakturering inom den andra partens territorium samt vikten av standarder för elektronisk fakturering som en central aspekt för detta.

2. Varje part ska säkerställa att genomförandet av åtgärder som rör elektronisk fakturering inom dess territorium är utformat för att stödja gränsöverskridande interoperabilitet mellan

parternas ramar för elektronisk fakturering. Därför ska parterna, såsom lämpligt, basera sina åtgärder som rör elektronisk fakturering på internationella ramar, standarder, riktlinjer eller rekommendationer.

3. Parterna erkänner den ekonomiska betydelsen av att främja ett globalt antagande av interoperabla ramar för elektronisk fakturering. Därför ska parterna sträva efter att utbyta bästa praxis och samverka för att främja antagandet av interoperabla system för elektronisk fakturering.

4. Parterna ska sträva efter att samarbeta om initiativ för att främja, uppmuntra, stödja eller underlätta införandet av elektronisk fakturering i företag. För detta ändamål ska parterna sträva efter att

- (a) främja förekomsten av underliggande politik, infrastruktur och processer som stöder elektronisk fakturering, och
- (b) öka medvetenheten om, och bygga upp kapaciteten för, elektronisk fakturering.

ARTIKEL 18

Papperslös handel

1. I syfte att skapa en papperslös miljö för gränsöverskridande varuhandel erkänner parterna vikten av att avskaffa de pappersformulär och pappersdokument som krävs för import, export eller transitering av varor. I detta syfte uppmanas varje part att i tillämpliga fall avskaffa pappersformulär och pappersdokument och övergå till att använda formulär och dokument i datorbaserade format.

2. Varje part ska sträva efter att göra de allmänt tillgängliga formulär och dokument som krävs för import, export eller transitering av varor tillgängliga för allmänheten i elektroniskt format. Vid tillämpning av denna punkt omfattar begreppet *elektroniskt format* sådana format som lämpar sig för automatiserad tolkning och elektronisk behandling utan mänskligt ingripande, samt digitaliserade bilder och formulär.

3. Varje part ska sträva efter att godta att ifyllda elektroniska versioner av formulär och dokument som krävs för import, export eller transitering av varor har rättsligt likvärdighet med pappersversionerna av dessa formulär och dokument.
4. Parterna ska sträva efter att samarbeta bilateralt och i internationella forum för att främja godtagandet av elektroniska versioner av de formulär och dokument som krävs för import, export eller transitering av varor.
5. Vid utformningen av initiativ för användning av papperslös handel ska varje part sträva efter att ta hänsyn till de metoder som överenskommits av internationella organisationer.
6. Varje part erkänner vikten av att främja ett utbyte av elektroniska register som används i kommersiell handelsverksamhet mellan företag inom dess respektive territorium och i enlighet med dess lagar och andra författningar.

ARTIKEL 19

En enda kontaktpunkt

1. Parterna erkänner att system med en enda kontaktpunkt underlättar handel, inklusive elektronisk handel, och bekräftar sitt åtagande enligt artikel 6.13 (En enda kontaktpunkt) i frihandelsavtalet om att sträva efter att utveckla eller upprätthålla en enda, elektronisk inlämning av alla uppgifter som krävs i tullagstiftning och annan lagstiftning vid export, import och transitering av varor.
2. Parterna ska utveckla samarbetet genom t.ex. utbyte, när det är relevant och lämpligt och genom strukturerad och återkommande elektronisk kommunikation mellan parternas tullmyndigheter, av tullrelaterad information, när det är lämpligt och i enlighet med varje parts lagar och andra författningar, i syfte att förbättra riskhanteringen och tullkontrollernas ändamålsenlighet, med inriktning på varor som är utsatta för risk när det gäller uppbörd av intäkter eller skydd och säkerhet, och för att underlätta legitim handel. Den tullkommitté som inrättats i enlighet med artikel 16.2 (Specialiserade kommittéer) i frihandelsavtalet får, när den anser det nödvändigt, diskutera frågor, föreslå rekommendationer och anta beslut för genomförandet av denna artikel.

ARTIKEL 20

Ram för elektroniska transaktioner

1. Varje part ska sträva efter att anta eller upprätthålla en rättslig ram för elektroniska transaktioner som är förenlig med principerna i Uncitrals modellag om elektronisk handel (1996).
2. Varje part ska sträva efter att
 - (a) undvika onödiga regelbördor för elektroniska transaktioner, och
 - (b) underlätta synpunkter från intresserade personer när parten utvecklar sin rättsliga ram för elektroniska transaktioner.
3. Parterna erkänner vikten av att främja användningen av elektroniskt överförbara register. Därför ska varje part bemöda sig om att anta eller upprätthålla en rättslig ram som tar hänsyn till Uncitrals modellag om elektroniskt överlåtbara dokument (2017).

ARTIKEL 21

Elektroniska betalningar¹⁵

1. Parterna noterar den snabba ökningen av elektroniska betalningar, i synnerhet sådana som tillhandahålls av leverantörer av nya elektroniska betaltjänster och erkänner följande:

¹⁵ För tydlighetens skull påpekas att inget i denna artikel kräver att en part ger leverantörer av elektroniska betaltjänster från den andra parten som inte är etablerade inom dess territorium tillgång till centralbankers betaltjänster som omfattar transaktioner mellan leverantörer av finansiella tjänster.

- (a) Fördelen med att stödja utvecklingen av säkra, effektiva, tillförlitliga, trygga, överkomliga och tillgängliga gränsöverskridande elektroniska betalningar genom att främja införandet och användningen av internationellt accepterade standarder, främja interoperabilitet i elektroniska betalsystem och uppmuntra nyttig innovation och konkurrens när det gäller elektroniska betaltjänster.
- (b) Vikten av att upprätthålla säkra, effektiva, tillförlitliga, trygga och tillgängliga elektroniska betalningssystem genom lagar och andra författningar som vid behov tar hänsyn till riskerna med sådana system, och
- (c) vikten av att främja införandet av säkra, effektiva, tillförlitliga, trygga, överkomliga och tillgängliga elektroniska betalningsprodukter och betalningstjänster utan dröjsmål.

2. Därför ska parterna sträva efter att

- (a) i fråga om relevanta elektroniska betalningssystem ta hänsyn till internationellt accepterade betalningsstandarder för att främja ökad interoperabilitet mellan elektroniska betalningssystem,
- (b) uppmuntra leverantörer av finansiella tjänster och leverantörer av elektroniska betalningstjänster att använda öppna plattformar och arkitekturer och, i enlighet med tillämpliga dataskyddsregler, tillhandahålla applikationsprogrammeringsgränssnitt för sina finansiella produkter, tjänster och transaktioner, för att främja ökad interoperabilitet, konkurrens, säkerhet och innovation vid elektroniska betalningar, vilket kan innefatta partnerskap med tredjepartsleverantörer, med förbehåll för lämplig riskhantering, och
- (c) främja innovation och konkurrens på lika villkor och införandet av nya finansiella och elektroniska betalningsprodukter och betalningstjänster utan dröjsmål, exempelvis genom antagande av regulatoriska sandlådor och branschsandlådor.

3. Varje part ska göra sina respektive lagar och andra författningar om elektroniska betalningar, inklusive sådana som rör regulatoriskt godkännande, licenskrav, förfaranden och tekniska standarder, allmänt tillgängliga utan dröjsmål.

ARTIKEL 22

Cybersäkerhet

1. Parterna erkänner att hoten mot cybersäkerheten undergräver förtroendet för digital handel.
2. Parterna erkänner cyberhotens föränderliga natur. För att identifiera och begränsa cyberhot och därigenom främja digital handel ska parterna
 - (a) bygga upp kapaciteten hos sina respektive nationella entiteter med ansvar för hantering av cybersäkerhetsincidenter, och
 - (b) samarbeta för att identifiera och begränsa skadliga intrång eller spridning av skadlig kod som påverkar elektroniska nät hos parterna, åtgärda cybersäkerhetsincidenter utan dröjsmål och utbyta information för medvetenhet och bästa praxis.
3. Mot bakgrund av cyberhotens föränderliga natur och negativa inverkan på den digitala handeln erkänner parterna vikten av riskbaserade strategier för att åtgärda sådana hot och samtidigt minimera handelshindren. För att identifiera och skydda mot cybersäkerhetsrisker, upptäcka cybersäkerhetshändelser och reagera på och återhämta sig från cybersäkerhetsincidenter ska därför varje part sträva efter att använda, och uppmuntra företag inom sin jurisdiktion att använda, riskbaserade metoder som bygger på bästa praxis för riskhantering och på standarder som utvecklats på ett samförståndsaserat, transparent och öppet sätt.

ARTIKEL 23

Standarder, tekniska föreskrifter och förfaranden för bedömning av överensstämmelse

1. I denna artikel ska definitionerna i bilaga 1 till avtalet om tekniska handelshinder gälla i tillämpliga delar.
2. Parterna erkänner att standarder, tekniska föreskrifter och förfaranden för bedömning av överensstämmelse är viktiga för och bidrar till att främja en välfungerande digital ekonomi och minska hindren för digital handel genom att öka kompatibiliteten, interoperabiliteten och tillförlitligheten.
3. Parterna ska uppmuntra sina respektive organ att delta i och samarbeta om områden av ömsesidigt intresse i internationella forum där båda parter är parter, för att främja utvecklingen och användningen av internationella standarder för digital handel. Inom framväxande områden av ömsesidigt intresse i den digitala ekonomin ska parterna även sträva efter att göra detta för tjänster av betydelse för digital handel.
4. Parterna erkänner att mekanismer som underlättar ett gränsöverskridande erkännande av resultat av bedömning av överensstämmelse kan underlätta digital handel. Parterna ska sträva efter att använda sådana mekanismer, däribland internationella avtal om tillsynsmyndigheters godtagande av resultat av bedömning av överensstämmelse. Inom framväxande områden av ömsesidigt intresse i den digitala ekonomin ska parterna även sträva efter att göra detta för tjänster av betydelse för digital handel.
5. Parterna ska därför, inom områden av ömsesidigt intresse som rör digital handel, bemöda sig om eller uppmuntra sina respektive organ att
 - (a) identifiera och samarbeta om gemensamma initiativ på området standarder, tekniska förfaranden och förfaranden för bedömning av överensstämmelse, och
 - (b) samarbeta med den privata sektorn för att utveckla en ökad förståelse av standarder, tekniska föreskrifter och förfaranden för bedömning av överensstämmelse mellan parterna, industrin och andra berörda parter.
6. Parterna erkänner vikten av informationsutbyte och transparens när det gäller utarbetande, antagande och tillämpning av standarder, tekniska föreskrifter och förfaranden för bedömning av överensstämmelse för digital handel och bekräftar sina åtaganden enligt artikel 4.8 (Öppenhet) i frihandelsavtalet. Inom framväxande områden av ömsesidigt intresse i den digitala ekonomin

erkänner parterna vikten av informationsutbyte och transparens när det gäller utarbetande, antagande och tillämpning av standarder, tekniska föreskrifter och förfaranden för bedömning av överensstämmelse för tjänster av betydelse för digital handel och ska sträva efter att, på begäran och när så är lämpligt, uppmuntra sina respektive organ att tillhandahålla information om standarder, tekniska föreskrifter och förfaranden för bedömning av överensstämmelse som rör tjänster av betydelse för digital handel.

ARTIKEL 24

Små och medelstora företag

1. Parterna erkänner den grundläggande roll som små och medelstora företag har i parternas bilaterala handels- och investeringsförbindelser och de möjligheter som digital handel kan erbjuda sådana enheter.
2. Parterna erkänner den viktiga roll som berörda parter, inbegripet företag, har i parternas genomförande av denna artikel.
3. För att förbättra de små och medelstora företagens möjligheter att dra nytta av detta avtal ska parterna bemöda sig om att utbyta information och bästa praxis om fördelarna med att utnyttja digitala verktyg och digital teknik för att förbättra de små och medelstora företagens deltagande i digitala handelsmöjligheter.

ARTIKEL 25

Digital delaktighet

1. Parterna erkänner betydelsen av digital delaktighet för att säkerställa att alla människor och företag har vad de behöver för att delta i, bidra till och dra nytta av den digitala ekonomin. Därför

erkänner parterna vikten av att utöka och främja möjligheterna genom att undanröja hinder för deltagande i digital handel.

2. Därför ska parterna samarbeta om frågor som rör digital delaktighet, inbegripet deltagande i digital handel för personer som kan möta oproportionerligt stora hinder för sitt deltagande i digital handel. Detta samarbete kan omfatta
 - (a) utbyte av erfarenheter och bästa praxis, inbegripet utbyten mellan experter, med avseende på digital delaktighet,
 - (b) identifiering och åtgärdande av hinder för tillgången till digitala handelsmöjligheter,
 - (c) utbyte av metoder och förfaranden för utveckling av dataset och utförande av analyser som rör deltagandet i digital handel för personer som kan möta oproportionerligt stora hinder för sitt deltagande i digital handel, och
 - (d) eventuella andra områden enligt gemensam överenskommelse mellan parterna.
3. Samarbetsverksamhet som rör digital delaktighet kan utföras genom samordning av parternas respektive organ och berörda parter.
4. Parterna ska delta aktivt i Världshandelsorganisationen och andra internationella forum för att främja initiativ som främjar digital delaktighet i digital handel.

ARTIKEL 26

Informationsutbyte

1. Varje part ska inrätta eller upprätthålla ett eget offentligt tillgängligt digitalt medium som innehåller information rörande detta avtal, bland annat
 - (a) avtalstexten,

- (b) en sammanfattning av avtalet, och
 - (c) all ytterligare information som parten anser kunna hjälpa små och medelstora företag att förstå de fördelar som detta avtal innebär.
2. Varje part ska regelbundet se över den information som görs tillgänglig i enlighet med denna artikel för att säkerställa att informationen och länkarna är uppdaterade och korrekta.
 3. I möjligaste mån ska varje part bemöda sig om att göra den information som tillhandahålls i enlighet med denna artikel tillgänglig på engelska.

ARTIKEL 27

Medverkan av berörda parter

1. Parterna ska söka möjligheter att föra fram fördelarna med digital handel enligt detta avtal till berörda parter såsom företag, icke-statliga organisationer, experter från den akademiska världen och andra berörda parter.
2. Parterna erkänner vikten av berörda parters deltagande och av att främja relevanta initiativ och plattformar inom och mellan parterna, såsom lämpligt, inom ramen för detta avtal.
3. När så är lämpligt får parterna involvera berörda parter såsom företag, icke-statliga organisationer och experter från den akademiska världen i ansträngningarna för att genomföra och fortsätta att modernisera detta avtal.

KAPITEL TRE

UNDANTAG, TVISTLÖSNING, INSTITUTIONELLA BESTÄMMELSER OCH SLUTBESTÄMMELSER

AVSNITT A

UNDANTAG

ARTIKEL 28

Försiktighetsklausul

1. Ingenting i detta avtal ska hindra att en part antar eller upprätthåller åtgärder av försiktighetsskäl¹⁶, såsom att
 - (a) skydda investerare, insättare, försäkringstagare eller personer vars egendom förvaltas av en leverantör av finansiella tjänster, eller
 - (b) säkerställa integriteten och stabiliteten i en parts finansiella system.
2. Om sådana åtgärder inte överensstämmer med bestämmelserna i detta avtal, får de inte användas som ett sätt att undvika partens åtaganden eller skyldigheter enligt avtalet.
3. Inget i detta avtal ska tolkas som en skyldighet för en part att lämna ut information om enskilda kunders affärer och konton eller sådan konfidentiell eller skyddad information som innehas av offentliga institutioner.

ARTIKEL 29

¹⁶Parterna är överens om att begreppet *försiktighetsskäl* omfattar upprätthållande av säkerheten, soliditeten, integriteten och det ekonomiska ansvaret hos enskilda leverantörer av finansiella tjänster,

Allmänna undantag

Artiklarna 2.14 (Allmänna undantag) och 8.62 (Allmänna undantag) i frihandelsavtalet ska i tillämpliga delar tillämpas på detta avtal.

ARTIKEL 30

Undantag i säkerhetssyfte

Artikel 16.11 (Undantag i säkerhetssyfte) i frihandelsavtalet ska i tillämpliga delar tillämpas på detta avtal.

ARTIKEL 31

Tillfälliga skyddsåtgärder rörande kapitalrörelser och betalningar

Artikel 16.10 (Tillfälliga skyddsåtgärder rörande kapitalrörelser och betalningar) i frihandelsavtalet ska i tillämpliga delar tillämpas på detta avtal.

ARTIKEL 32

Beskattning

Artikel 16.6 (Beskattning) i frihandelsavtalet ska i tillämpliga delar tillämpas på detta avtal.

AVSNITT B

TVISTLÖSNING

ARTIKEL 33

Tvistlösning

Bestämmelserna i kapitel fjorton (Tvistlösning) i frihandelsavtalet ska i tillämpliga delar tillämpas på alla tvister mellan parterna som rör tolkningen eller tillämpningen av detta avtal.

ARTIKEL 34

Medlingsmekanism

Bestämmelserna i kapitel femton (Medlingsmekanism) i frihandelsavtalet ska i tillämpliga delar tillämpas på detta avtal och ska inte påverka parternas rättigheter och skyldigheter enligt artikel 33 (Tvistlösning).

ARTIKEL 35

Transparens

För att komplettera de befintliga bestämmelserna i kapitel fjorton i frihandelsavtalet ska varje part omgående offentliggöra

- (a) en begäran om samråd som görs i enlighet med artikel 14.3.2 (Samråd) i frihandelsavtalet,

- (b) en begäran om inkallande av skiljenämnd som görs i enlighet med artikel 14.4.2 (Inledande av skiljeförfarande) i frihandelsavtalet,
- (c) dagen för upprättande av en nämnd som fastställs i enlighet med artikel 14.5.7 (Inrättande av skiljenämnden) i frihandelsavtalet, tidsfristen för *amicus curiae*-inlagor som fastställs i enlighet med regel 42 i bilaga 14-A (Arbetsordning för skiljeförfaranden) i frihandelsavtalet samt arbetsspråket för skiljeförfaranden som fastställs i enlighet med regel 46 i bilaga 14-A (Arbetsordning för skiljeförfaranden) i frihandelsavtalet,
- (d) dess inlagor och uttalanden som lämnas i skiljeförfarandena, om inte parterna överenskommer om annat, och
- (e) en ömsesidig lösning som nåts i enlighet med artikel 14.15 (Ömsesidigt godtagbar lösning) i frihandelsavtalet.

AVSNITT C

INSTITUTIONELLA BESTÄMMELSER

ARTIKEL 36

Institutionella bestämmelser

1. Artiklarna 16.1 (Handelskommitté) och 16.2.1 (Specialiserade kommittéer) led d i frihandelsavtalet ska i tillämpliga delar tillämpas på detta avtal.
2. Kommittén för handel med tjänster, investeringar och offentlig upphandling som inrättades i enlighet med artikel 16.2.1 led d i frihandelsavtalet ska ha ansvaret för ett effektivt genomförande av detta avtal, med undantag för artikel 19 (En enda kontaktpunkt)

3. Artikel 8.64 (Kommittén för handel med tjänster, investeringar och offentlig upphandling) i frihandelsavtalet ska i tillämpliga delar tillämpas på detta avtal.

4. Artiklarna 16.2.2, 16.2.3, 16.2.4, 16.3 (Utveckling av WTO:s regler), 16.4 (Beslutsfattande) och 16.5 (Ändringar) i frihandelsavtalet ska i tillämpliga delar tillämpas på detta avtal.

AVSNITT D

SLUTBESTÄMMELSER

ARTIKEL 37

Utlämnande av information

1. Ingenting i detta avtal ska tolkas som en skyldighet för en part att tillhandahålla konfidentiella uppgifter vars röjande skulle hindra tillämpningen av lagar eller på annat sätt strida mot allmänintresset eller som skulle vara till skada för enskilda offentliga eller privata företags legitima kommersiella intressen.

2. Om en part till handelskommittén, tullkommittén eller kommittén för handel med tjänster, investeringar och offentlig upphandling lämnar uppgifter som anses som konfidentiella enligt partens lagar och andra författningar, ska den andra parten iaktta sekretess beträffande dessa uppgifter, såvida inte den part som lämnar uppgifterna medger något annat.

ARTIKEL 38

Ikraftträdande

1. Detta avtal ska godkännas av de avtalsslutande parterna enligt deras egna förfaranden.
2. Detta avtal träder i kraft den första dagen i den andra månad som följer på den dag då parterna till varandra skriftligen anmäler att de har slutfört alla sina respektive tillämpliga rättsliga krav och förfaranden för detta avtals ikraftträdande. Parterna får komma överens om ett annat datum.

ARTIKEL 39

Varaktighet

1. Detta avtal ska ingås på obestämd tid.
2. En part får säga upp detta avtal genom att skriftligen anmäla det till den andra parten.
3. Avtalet ska upphöra att gälla sex månader efter dagen för anmälan enligt punkt 2.
4. Inom 30 dagar efter det att en anmälan enligt punkt 2 lämnats får en part begära samråd om huruvida uppsägningen av någon bestämmelse i detta avtal bör träda i kraft vid en senare tidpunkt än enligt punkt 3. Sådana samråd ska påbörjas inom 30 dagar efter det att en part lämnat en sådan begäran.

ARTIKEL 40

Fullgörande av skyldigheter

Parterna ska vidta alla generella eller särskilda åtgärder som krävs för att de ska fullgöra sina skyldigheter enligt detta avtal. De ska se till att de mål som fastställs i avtalet uppnås.

ARTIKEL 41

Förhållande till andra avtal

1. Detta avtal ska utgöra en integrerad del av de samlade förbindelserna mellan unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Singapore, å andra sidan, enligt partnerskaps- och samarbetsavtalet och frihandelsavtalet och ska vara del av en gemensam institutionell ram. Detta avtal ska tillämpas inom ramen för partnerskaps- och samarbetsavtalet och ska tillsammans med frihandelsavtalet bilda ett frihandelsområde som överensstämmer med artikel XXIV ("Territoriell tillämpning _ gränstrafik _ tullunioner och frihandelsområden") i allmänna tull- och handelsavtalet från 1994 (nedan kallat *Gatt 1994*) och artikel V ("Ekonomisk integration") i allmänna tjänstehandelsavtalet (nedan kallat *Gats*).
2. Följande artiklar i frihandelsavtalet ska upphöra att gälla och ska ersättas av följande artiklar i detta avtal enligt vad som föreskrivs:
 - (a) Artikel 8.54 (Databehandling) i frihandelsavtalet ska ersättas av artikel 5 (Gränsöverskridande dataflöden) i detta avtal.
 - (b) Artikel 8.57.3 (Mål) i frihandelsavtalet ska ersättas av artikel 5 i detta avtal.
 - (c) Artikel 8.57.4 i frihandelsavtalet ska ersättas av artikel 6 (Skydd av personuppgifter) i detta avtal.
 - (d) Artikel 8.58 (Tullar) i frihandelsavtalet ska ersättas av artikel 7 (Tullar) i detta avtal.
 - (e) Artikel 8.60 (Elektroniska signaturer) i frihandelsavtalet ska ersättas av artikel 10 (Elektronisk autentisering och elektroniska signaturer) i detta avtal. och
 - (f) Artikel 8.61 (Samarbete om reglering av elektronisk handel) i frihandelsavtalet ska ersättas av artikel 14 (Samarbete om frågor som rör digital handel) i detta avtal.

3. För tydlighetens skull påpekas att parterna är eniga om att ingenting i detta avtal kräver att de handlar på ett sätt som är oförenligt med deras skyldigheter enligt WTO-avtalet.

ARTIKEL 42

Ingen direkt effekt

För tydlighetens skull påpekas att ingenting i detta avtal ska tolkas som att det ger rättigheter eller medför skyldigheter för personer, utöver de rättigheter och skyldigheter som skapas mellan parterna i enlighet med internationell rätt.

ARTIKEL 43

Territoriell tillämpning

Detta avtal ska tillämpas

- (a) vad gäller Europeiska unionen, på de territorier där fördraget om Europeiska unionen och EUF-fördraget är tillämpliga, i enlighet med de villkor som fastställs i dessa fördrag, och
- (b) vad gäller Singapore, på Singapores territorium.

Hänvisningar till territorium i detta avtal ska tolkas på detta sätt om inte något annat uttryckligen anges.

ARTIKEL 44

Giltiga texter

Detta avtal är upprättat i två exemplar på bulgariska, danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, iriska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska och ungerska, vilka alla texter är lika giltiga.